



Zbiór Orzeczeń

Wyrok Trybunału (szósta izba) z dnia 13 lutego 2014 r. – Komisja przeciwko Bułgarii

(sprawa C-152/12)

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego — Transport — Dyrektywa 2001/14/WE — Rozwój kolei w Unii — Pobieranie opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej — Artykuł 7 ust. 3 i art. 8 ust. 1 — Możliwość pobierania podwyżek opłat — Koszt, który jest bezpośrednio ponoszony jako rezultat wykonywania przewozów pociągami

1. *Skarga o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego — Przedmiot sporu — Określenie w trakcie postępowania poprzedzającego wniesienie skargi — Dokładność zarzutów pierwotnie zawartych w skardze wszczynającej postępowanie — Dopuszczalność (art. 258 TFUE) (por. pkt 30, 31, 34)*
2. *Skarga o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego — Badanie zasadności przez Trybunał — Sytuacja, jaką należy wziąć pod uwagę — Sytuacja w chwili upływu terminu wyznaczonego w uzasadnionej opinii (art. 258 TFUE) (por. pkt 60)*
3. *Transport — Transport kolejowy — Dyrektywa 2001/14 — Alokacja zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobieranie opłat — Pobieranie opłat za infrastrukturę — Ustalenie opłat na podstawie kosztów bezpośrednich — Koszt bezpośrednio ponoszony w wyniku wykonywania przewozów pociągami — Pojęcie — Transpozycja i stosowanie — Uprawnienia dyskrecjonalne państw członkowskich (dyrektywa 2001/14 Parlamentu Europejskiego i Rady, art. 7 ust. 3–5, art. 8) (por. pkt 62, 63)*
4. *Skarga o stwierdzenie uchybienia zobowiązaniom państwa członkowskiego — Dowód na istnienie uchybienia — Ciężar dowodu spoczywający na Komisji — Domniemania — Niedopuszczalność (art. 258 TFUE) (por. pkt 74)*

Przedmiot

Uchybienie zobowiązaniom państwa członkowskiego – Naruszenie art. 7 ust. 3 i art. 8 ust. 1 dyrektywy 2001/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2001 r. w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz przyznawanie świadectw bezpieczeństwa (Dz.U. L 75, s. 29) – System pobierania opłat za dostęp do

infrastruktury kolejowej – Pojęcie „kosztów ponoszonych bezpośrednio w wyniku prowadzenia przewozów kolejowych” – Opłaty przewyższające koszty ponoszone bezpośrednio w wyniku prowadzenia przewozów kolejowych – Przesłanki stosowania art. 8 ust. 1 dyrektywy 2001/14/WE

Sentencja

- 1) Zezwalając na uwzględnienie w obliczaniu opłat pobieranych za minimalny pakiet dostępu i dostęp do torów w celu obsługi urządzeń kosztów, a mianowicie wynagrodzeń personelu i składek na ubezpieczenie społeczne, których nie można uznać za koszty, które są bezpośrednio ponoszone jako rezultat wykonywania przewozów pociągami, Republika Bułgarii uchybiła zobowiązaniom, które ciążyą na niej na podstawie art. 7 ust. 3 i art. 8 ust. 1 dyrektywy 2001/14/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 26 lutego 2001 r. w sprawie alokacji zdolności przepustowej infrastruktury kolejowej i pobierania opłat za użytkowanie infrastruktury kolejowej oraz przyznawania świadectw bezpieczeństwa, zmienionej dyrektywą 2007/58/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 października 2007 r.
- 2) W pozostałym zakresie skarga zostaje oddalona.
- 3) Komisja Europejska, Republika Bułgarii i Rzeczpospolita Polska pokrywają własne koszty.